Nitya नित्य

பஜ்ரங் பாண்

श्री बजरंग बाण

ஸ்ரீ பஜ்ரங் பாண் அவதி மொழியில் அனுமனிடம் செய்யும் அவசர வேண்டுதல்; மரபு இதைக் கோஸ்வாமி துளசிதாசருடைய படைப்பாகக் கருதுகிறது. இதன் 34 பாடல்கள் (ஒரு தொடக்கத் தோஹா, 32 சௌபாயிகள், ஒரு நிறைவுத் தோஹா) அம்பு போல் விரைந்து வந்து அடியவரைக் காத்து, ஒவ்வொரு தடையையும் அழிக்குமாறு அனுமனை வேண்டுகின்றன. பக்தர்கள் குறிப்பாகச் செவ்வாய், சனிக்கிழமைகளிலும், அச்சம் அல்லது சிரமம் வரும் நேரங்களிலும் இதைப் பாராயணம் செய்கிறார்கள்.

தொடக்கத் தோஹா

நிஶ்சய் ப்ரேம் ப்ரதீதி தே, பி^{3}நய் கரைம் ஸநமாந்।
தேஹி கே காரஜ் ஸகல் ஶுப்^{4}, ஸித்^{3}த^4 கரைம் ஹநுமாந்॥1॥

உறுதியான மனம், அன்பு, நம்பிக்கை ஆகியவற்றுடன் பணிவாக வேண்டுபவர்களின் நல்ல காரியங்கள் அனைத்தையும் அனுமன் நிறைவேற்றுகிறார்.

சௌபாயி *1*

ஜய் ஹநுமந்த் ஸந்த் ஹிதகாரீ।
ஸுந் லீஜை ப்ரபு^{4} அரஜ் ஹமாரீ॥1॥

அடியார்களுக்கு நன்மை செய்யும் அனுமனே, உனக்கு வெற்றி! இறைவா, என் வேண்டுதலைக் கேட்டருள்வாயாக.

சௌபாயி *2*

ஜந் கே காஜ் பி^{3}லம்ப்^{3} ந கீஜை।
ஆதுர் தௌ^{3}ரி மஹா ஸுக்^{2} தீ^{3}ஜை॥2॥

உன் அடியவனின் காரியத்தில் தாமதிக்காதே; விரைந்து ஓடி வந்து பேரின்பம் அருள்வாயாக.

சௌபாயி 3

ஜைஸே கூதி³ ஸிந்து⁴ மஹிபாரா।
ஸுரஸா ப³த³ந் பைடி² பி³ஸ்தாரா॥3॥

நீ கடலைத் தாண்டி மறுகரை சேர்ந்ததுபோல், விரிந்த சுரசையின் வாயினுள் நுழைந்து வெளிவந்ததுபோல்...

சௌபாயி 4

ஆகே³ ஜாய் லங்கிநீ ரோகா।
மாரேஹு லாத் க³ஈ ஸுரலோகா॥4॥

மேலே சென்றபோது லங்கிணி உன்னைத் தடுத்தாள்; நீ ஒரே அடி கொடுக்க, அவள் விண்ணுலகம் சென்றாள்.

சௌபாயி 5

ஜாய் பி³பீ⁴ஷந் கோ ஸுக்² தீ³ந்ஹா।
ஸீதா நிரகி² பரமபத்³ லீந்ஹா॥5॥

விபீஷணனிடம் சென்று அவனுக்கு ஆறுதல் தந்தாய்; சீதையைத் தரிசித்துப் பேரானந்தம் அடைந்தாய்.

சௌபாயி 6

பா³க்³ உஜாரி ஸிந்து⁴ மஹம் போ³ரா।
அதி ஆதுர் ஜமகாதர் தோரா॥6॥

இராவணனின் தோட்டத்தை அழித்துக் கடலில் மூழ்கடித்தாய்; எமனின் வாள் போன்ற கொடிய காவலர்களை விரைந்து முறியடித்தாய்.

சௌபாயி 7

அக்ஷய் குமார் மாரி ஸம்ஹாரா।
லூம் லபேடி லங்க் கோ ஜாரா॥7॥

அக்ஷய குமாரனை அடித்து அழித்தாய்; வாலில் சுற்றிய தீயால் இலங்கையை எரித்தாய்.

சௌபாயி 8

லாஹ் ஸமாந் லங்க் ஜரி க³ஈ।
ஜய் ஜய் து⁴நி ஸுரபுர் நப்⁴ ப⁴ஈ॥8॥

அரக்கு போல் இலங்கை எரிந்தது; தேவலோகத்திலும் வானிலும் வெற்றி முழக்கம் எதிரொலித்தது.

சௌபாயி *9*

அப்^{3} பி^{3}லம்ப்^{3} கேஹி காரந் ஸ்வாமீ।
க்ரு’பா கரஹு உர் அந்தரயாமீ॥9॥

சுவாமீ, இப்போது ஏன் தாமதம்? உள்ளத்தை அறிந்த அந்தர்யாமியே, அருள் புரிவாயாக.

சௌபாயி *10*

ஜய் ஜய் லக^{2}ந் ப்ராந் கே தா^{3}தா।
ஆதுர் ஹ்வை து^{3}க்^{2} கரஹு நிபாதா॥10॥

லட்சுமணனுக்கு உயிர் தந்தவனே, உனக்கு வெற்றி வெற்றி! விரைந்து வந்து என் துயரை அழிப்பாயாக.

சௌபாயி *11*

ஜை ஹநுமாந் ஜயதி ப^{3}ல்-ஸாக^{3}ர்।
ஸுர்-ஸமூஹ்-ஸமரத்^{2} ப^{4}ட்-நாக^{3}ர்॥11॥

வலிமைக் கடலான அனுமனுக்கு வெற்றி! தேவர் கூட்டத்தில் வல்லவன், வீரர்களில் முதல்வன்.

சௌபாயி *12*

ஓ ஹநு ஹநு ஹநு ஹநுமந்த் ஹடீ^{2}லே।
பை^{3}ரிஹி மாரு ப^{3}ஜ்ர கீ கீலே॥12॥

ஓம்! உறுதிமிக்க அனுமனே, அடி, அடி, அடி! பகைவனை வஜ்ர ஆணி போன்ற அடிகளால் வீழ்த்து.

சௌபாயி *13*

ஓ ஹ்ரீம் ஹ்ரீம் ஹ்ரீம் ஹநுமந்த் கபீஸா।
ஓ ஹூம் ஹூம் ஹூம் ஹநு அரி உர் ஸீஸா॥13॥

ஓம் ஹ்ரீம் ஹ்ரீம் ஹ்ரீம், வானரத் தலைவனான அனுமனே! ஓம் ஹூம் ஹூம் ஹூம், பகைவனின் நெஞ்சிலும் தலையிலும் அடி.

சௌபாயி *14*

ஜய் அஞ்ஜநி குமார் ப^{3}லவந்தா।
ஶங்கரஸுவந் பீ^{3}ர் ஹநுமந்தா॥14॥

வலிமைமிக்க அஞ்சனை மைந்தனே, சிவனின் அம்சமான வீர அனுமனே, உனக்கு வெற்றி!

சௌபாயி *15*

ப^{3}த^{3}ந் கரால் கால்-குல்-கா^{4}லக்।
ராம் ஸஹாய் ஸதா^{3} ப்ரதிபாலக்॥15॥

அஞ்சத்தக்க முகம் கொண்டவனே, காலனின் குலத்தையே அழிப்பவனே, ஸ்ரீ ராமருக்குத் துணையானவனே, என்றும் காப்பவனே!

சௌபாயி *16*

பூ^{4}த், ப்ரேத், பிஸாச் நிஸாசர்।
அகி^{3}ந் பே^{3}தால் கால் மாரீ மர்॥16॥

பூதங்கள், பேய்கள், பிசாசுகள், இரவில் திரிவோர், அக்னி வேதாளங்கள், அகால மரணம், கொள்ளை நோய், தொற்று...

சௌபாயி *17*

இந்ஹேம் மாரு, தோஹி ஸபத்^{2} ராம் கீ।
ராகு^{2} நாத்^{2} மரஜாத்^{3} நாம் கீ॥17॥

...இவை அனைத்தையும் அழி, உனக்கு ஸ்ரீ ராமர் மீது ஆணை! நாதா, உன் பெயரின் பெருமையைக் காப்பாயாக.

சௌபாயி *18*

ஸத்ய ஹோஹு ஹரி ஸபத்^{2} பாஇ கை।
ராம் தூ^{3}த் த^{4}ரு மாரு தா^{4}இ கை॥18॥

ஸ்ரீ ஹரியின் ஆணையைப் பெற்றவனே, அதை உண்மையாக்கு; ராம தூதனே, விரைந்து வந்து பிடித்து அடி!

சௌபாயி *19*

ஜய் ஜய் ஜய் ஹநுமந்த் அகா^{3}தா^{4}।
து^{3}க்^{2} பாவத் ஜந் கேஹி அபராதா^{4}॥19॥

அளவிட முடியாத அனுமனே, உனக்கு வெற்றி வெற்றி வெற்றி! உன் அடியவன் எந்தக் குற்றத்துக்காகத் துன்புறுகிறான்?

சௌபாயி *20*

பூஜா ஜப் தப் நேம் அசாரா।
நஹிம் ஜாநத் கசு^{2} தா^{3}ஸ் தும்ஹாரா॥20॥

பூஜை, ஜபம், தவம், நியமம், ஆசாரம்: உன் இந்த அடியவனுக்கு இவற்றில் எதுவும் தெரியாது.

சௌபாயி *21*

ப^{3}ந் உபப^{3}ந் மக்^{3} கி^{3}ரி க்^{3}ரு’ஹ மாஹீம்।
தும்ஹரே ப^{3}ல் ஹௌம் ட^{3}ரபத் நாஹீம்॥21॥

காட்டிலும் சோலையிலும், வழியிலும் மலையிலும் வீட்டிலும், உன் வலிமையால் நான் எங்கும் அஞ்சுவதில்லை.

சௌபாயி *22*

ஜநகஸுதா ஹரி தா^{3}ஸ் கஹாவௌ।
தாகீ ஸபத்^{2} பி^{3}லம்ப்^{3} ந லாவௌ॥22॥

நீ ஜனகனின் மகள் சீதைக்கும் ஶ்ரீ ஹரிக்கும் அடியவன் எனப் போற்றப்படுகிறாய்; அந்த ஆணையின் மேல், தாமதிக்காதே.

சௌபாயி *23*

ஜை ஜை ஜை து^{4}நி ஹோத் அகாஸா।
ஸுமிரத் ஹோய் து^{3}ஸஹ் து^{3}க்^{2} நாஸா॥23॥

வானில் வெற்றி முழக்கம் ஒலிக்கிறது; உன்னை நினைத்ததும் தாங்க முடியாத துயரமும் அழிகிறது.

சௌபாயி *24*

சரந் பகரி, கர் ஜோரி மநாவௌம்।
யஹி ஔஸர் அப்^{3} கேஹி கோ^{3}ஹராவௌம்॥24॥

உன் திருவடிகளைப் பற்றி, கைகூப்பி வேண்டுகிறேன்; இந்த நேரத்தில் வேறு யாரை அழைப்பேன்?

சௌபாயி *25*

உடு^{2}, உடு^{2}, சலு, தோஹி ராம் து^{3}ஹாஈ।
பாயம் பரௌம், கர் ஜோரி மநாஈ॥25॥

எழு, எழு, புறப்படு! உனக்கு ஶ்ரீ ராமர் மீது ஆணை! உன் பாதங்களில் விழுந்து கைகூப்பி வேண்டுகிறேன்.

சௌபாயி *26*

ஓ சம் சம் சம் சம் சபல் சலந்தா।
ஓ ஹநு ஹநு ஹநு ஹநு ஹநுமந்தா॥26॥

ஓம் சம் சம் சம் சம், விரைந்து செல்பவனே! ஓம் ஹனு ஹனு ஹனு ஹனு, அனுமனே, அடி!

சௌபாயி 27

ஓ ஹம் ஹம் ஹாங்க் தே3த் கபி சஞ்சல்।
ஓ ஸம் ஸம் ஸஹமி பராநே க2ல்-த3ல்॥27॥

ஓம் ஹம் ஹம், துடிப்பான வானரன் கர்ஜிக்கிறான்! ஓம் ஸம் ஸம், தீயோரின் கூட்டம் அஞ்சி ஓடுகிறது.

சௌபாயி 28

அபநே ஜந் கோ துரத் உபா3ரௌ।
ஸுமிரத் ஹோய் ஆநந்த்3 ஹமாரௌ॥28॥

உன் அடியவனை உடனே காப்பாற்று; உன்னை நினைத்ததும் எனக்கு ஆனந்தம் உண்டாகட்டும்.

சௌபாயி 29

யஹ் ப3ஜரங்க்3-பா3ண் ஜேஹி மாரை।
தாஹி கஹௌ பி2ரி கவந் உபா3ரை॥29॥

இந்த பஜ்ரங் அம்பு எதைத் தாக்குகிறதோ, சொல், அதை யார்தான் காப்பாற்ற முடியும்?

சௌபாயி 30

பாட2 கரை ப3ஜரங்க்3-பா3ண் கீ।
ஹநுமத் ரக்ஷா கரை ப்ராந் கீ॥30॥

பஜ்ரங் பாணத்தைப் பாராயணம் செய்பவரின் உயிரை அனுமன் காக்கிறார்.

சௌபாயி 31

யஹ் ப3ஜரங்க்3 பா3ண் ஜோ ஜாபைம்।
தாஸோம் பூ4த்-ப்ரேத் ஸப்3 காபைம்॥31॥

இந்த பஜ்ரங் பாணத்தை ஜபிப்பவரைக் கண்டு பேய் பூதங்கள் எல்லாம் நடுங்குகின்றன.

சௌபாயி 32

தூ4ப் தே3ய் ஜோ ஜபை ஹமேஸா।
தாகே தந் நஹிம் ரஹை கலேஸா॥32॥

தூபம் காட்டி எப்போதும் இதை ஜபிப்பவரின் உடலில் எந்தத் துன்பமும் நிலைப்பதில்லை.

நிறைவு தோஹா

உர் ப்ரதீதி த்^{3}ருʼட்^{4}, ஸரந் ஹ்வை, பாட்^{2} கரை த^{4}ரி த்^{4}யாந்।
பா^{3}தா^{4} ஸப்^{3} ஹர், கரைம் ஸப்^{3} காம் ஸப^{2}ல் ஹநுமாந்॥2॥

உள்ளத்தில் உறுதியான நம்பிக்கையுடன், சரணடைந்து, மனம் ஒன்றி இதைப் பாராயணம் செய்பவரின் தடைகள் அனைத்தையும் அனுமன் நீக்கி, அவருடைய காரியங்கள் அனைத்தையும் வெற்றியாக்குகிறார்.

மூலம்: Shri Bajrang Baan, standard printed text as given on hindi.webdunia.com and sritrimurtidham.org (both agree line for line), compared with sanskritdocuments.org (doc_z_otherlang_hindi/bajarangabaaNHindi) and hanumanbalajimandir.org

இந்தப் பொருள் விளக்கங்கள் நாங்கள் எழுதிய முதல் வரைவு. இன்னும் எந்த அறிஞரும் இவற்றைச் சரிபார்க்கவில்லை. பிழை கண்டால் எங்களிடம் சொல்லுங்கள்.

getnitya.com/ta/hanuman/bajrang-baan/